

Kaska Literacy Training Materials 1988-90

The Kaska Alphabet	1
--------------------	---

The Kaska Literacy Training Session 1988

Place Names	11
Personal Names	13
Family Trees	13
Kinship Terms	16
Clan	23
Basic Conversational Material	24
Landforms	25
Plant Names	26

The Kaska Literacy Training Session 1989

Basic Conversational Material	32
Animals	32
Verbs	33
e-a Listening Exercise	36
Grizzly Bear's Stomach Ache	37
Place Names	39

The Kaska Literacy Training Session 1990

Seasons	42
Months	43
Caribou	44
Animals and Plants	53
Numbers	54
Potlatch	54
Fish	55
Dialogues	56

D

Kaska Literacy Session
April 27-29, 1994
Whitehorse, Yukon

Contents

General:

Participants.....	1
Schedule.....	2

Listening Exercises:

/l/ and /ɬ/.....	3-8
/ts/ and /ts' /.....	9-13
/k/ and /k' /.....	14-18
/z/ and /dz/.....	19-25
/t/ and /t' /.....	26-30
/tl/ examples.....	31
/tl/ and /tl' /.....	32-35
/a/ and /ā/.....	36-41
/a/ and /e/.....	42-46

Booklets:

Fish Camp.....	47
Tummy Ache.....	48-51
Moose Hunt.....	52-55

Lord's Prayer.....	56-57
--------------------	-------

Kaska Literacy Session
May 23 - 26, 1995
Watson Lake, Yukon

Contents

GENERAL:

Participants List.....	1 - 2
Schedule.....	3

LISTENING EXERCISES:

/t/ and /t' /.....	4 - 20
/k/ and /k' /.....	21 - 37
/tl/ and /tl' /.....	38 - 52
/ch/ and /ch' /.....	53 - 67
High Tone and Low Tone	68 - 69

TALKING BOOKS:

At Home	70 - 93
Fish Camp	94 - 117

ELDERS INFORMATION:

Teacher Requests	118
Numbers	119
People	120
Tools and Technology	121 - 123
Place Names	124
Personal Names	125 - 127
Planning Session	128

**Kaska Literacy Session
May 15 - 17, 1996
Whitehorse, Yukon**

Contents

GENERAL:		
Participants		1
Schedule.....		2
 ALPHABET		 3
 THE LORD'S PRAYER		 4
 LISTENING EXERCISES:		
/ch/ and /ch'/		5
/tl/ and /tl'/		8
TALKING BOOK:		
"The Moose Hunt" Doris Bob		11
"The Moose Hunt" Dennis Porter		20
 TRANSLATIONS:		
Animals		29
The Owl		40

**Kaska Literacy Session
May 15 - 17, 1996
Whitehorse, Yukon**

Contents

GENERAL:

Participants	1
Schedule	2

ALPHABET	3
-----------------	---

LISTENING EXERCISES:

Kaska Tone Drill - Watson Lake	4
Kaska Tone Drill - Ross River	8
Kaska Listening Exercise /kh/ and /gh/	12

TALKING BOOK:

Kes'óle Goes to the Bush - Josephine Acklack	15
A Man Goes Out Into the Bush - Doris Bob	26

FIELD TRIP - SIMPSON CREEK	37
-----------------------------------	----

THE LORD'S PRAYER	50
--------------------------	----

Yukon Native Language Centre - Yukon College

Kaska Literacy Sessions

May 18 - 19, 2000

April 18 - 20, 2001

Contents

GENERAL:

Participants	1
Schedules	3
Kaska Alphabet	5

LISTENING EXERCISES:

Kaska Listening Exercise /ts/ and /ts'/	6
Kaska Listening Exercise /t/ and /t'/	9
Kaska Listening Exercise /kh/ and /gh/	12
Kaska Listening Exercise /l/ and /l'/	15

TALKING BOOK:

Hiking	18
--------	----

TRANSLATIONS:

Making a Campfire	29
The Lord's Prayer	30
General Vocabulary	32
Birds	34
Cartoon Dialogue	36

HANDOUTS:

Kaska Story Book Availability	39
ALCIP	40
Community Experiences	42

**Kaska Literacy Session
Watson Lake, Yukon**

November 14 - 15, 2001

Contents

GENERAL:

Participants	1
Schedules	2
Kaska Alphabet	3

LISTENING EXERCISES:

Kaska Listening Exercise /t/ and /t'/	4
Kaska Listening Exercise /l/ and /ɬ/	7
Possessives	10

TRANSLATIONS:

Vocabulary for Legends - General Vocabulary	12
Vocabulary for Play	13

**Kaska Literacy Session
Whitehorse, Yukon**

May 22 - 24, 2002

Contents

GENERAL:

Participants	1
Schedule	2
Kaska Alphabet	3

LISTENING EXERCISES:

Kaska Word Listening Exercise /k/ and /k'/	4
Kaska Word List /k/ and /k'/	7
Kaska Sentences /k/ and /k'/	8
Kaska Word List /tl/ and /tl'/	9
Kaska Listening Exercise /ts/ and /ts'/	10
Kaska Listening Exercise /l/ and /l'/	13
Independent and Dependent Verb Forms	16

TRANSLATIONS:

Vocabulary	17
------------	----

SECOND LANGUAGE TEACHING METHODS:

Line Game	19
Voting Game	20
Bean Bag Toss	21

KINSHIP:

Kinship Charts	23
----------------	----

HANDOUTS:

Lord's Prayer	28
Kaska Prayer	29

TABLE OF CONTENTS

General

Table of Contents.....	1
List of Participants	2
Schedule	3

Linguistics

Kaska Alphabet	4
Kaska Phrases and Diagnostics	5
"While ... " Phrases	7
Word Lists :	
s	8
z	9
dz	10
ts	10
Listening Exercises	
s and z	11
z and dz	15
Dzídze Nebe' - Picking Berries	18
Eyédéni Mésdzih Ejá' - The Woman Who Became an Owl	19

TABLE OF CONTENTS

General

Table of Contents	1
List of Participants	2
Schedule	3

Linguistics

Kaska Alphabet	4
Expressions for Daily School Routine	5
Words with l and ł	7
Question Words	8
Verb Paradigm - <i>to pick up</i>	10
Names for School Rooms	11
Vocabulary	11
Kaska Values	12
<i>Making a Campfire</i>	13
Listening Exercises	
t and t'	15
l and ł	18
<i>O Canada</i> in Kaska	21

Memories

Photograph Collage	25
Photograph Identifications	33

TABLE OF CONTENTS

General

Table of Contents.....	1
List of Participants	2

Linguistics

Bede	3
“When” Suffix (-ĭ).....	4
Distributive	5
Sentence Variations	5
Consonant Variations	5
Vowel Comparison : Short e and i	6
Miscellaneous Vocabulary	7
Tūcho’ Gédāni Zūze Text	8
Tūcho’ Gédāni Zūze Illustrated	15

TABLE OF CONTENTS

General

Table of Contents	1
List of Participants	2
Agenda	2
Schedule	3

Linguistics

Kaska Alphabet	4
Gah Kí' Nédzedéł (<i>Living on Rabbits</i>)	5
Listening Exercise t and t'	10

Memories

Photograph Collage	13
--------------------------	----

TABLE OF CONTENTS

General

Table of Contents.....	1
List of Participants	2
Schedule	3
Kaska Alphabet.....	4

Linguistics

The L Family of Sounds	
Word List for l and ł	5
Listening Exercise l and ł	7
Word List for Line Game - l and ł	10
Spring-time Verbs	11
Spring-time Vocabulary	15
Estsı' Esk'os Hiné' (Body Song)	16
Nūne Hiné' (Animal Song)	17
Miscellaneous Vocabulary	18
Native Language Learning Certificate	19

Memories

Photograph Collage	21
Photograph Identifications	26

TABLE OF CONTENTS

General

Table of Contents.....	1
List of Participants	2
Schedule	3
Kaska Alphabet.....	4

Linguistics

Sentences for Listening Exercise - ch and ch'	5
Listening Exercise - ch and ch'	7
Questions and Vocabulary	10
Sentences about Caribou and Wolf	11
Gudzih yéh Ch'íyōné' yéh (<i>Caribou and Wolf Story</i>).....	16
<i>O Canada</i> in Kaska	20

Memories

Photograph Collage.....	21
-------------------------	----

TABLE OF CONTENTS

General

Table of Contents	1
List of Participants	2
Schedule	3

Linguistics

Kaska Alphabet	4
<i>Hard At Work</i> (Chipmunk Story)	5
<i>Walk Slowly</i> Poem.....	9
Place Names	12
Word List - I and I	13
Sentences - I and I	14
Picture Set - I and I	16

Memories

Photograph Collage	17
Photograph Identifications.....	19

Table of Contents

General

Table of Contents	1
List of Participants	2
Schedule	3

Linguistics

Kaska Alphabet	4
Listening Exercises	
t and t'	5
ts and ts'	9
gh and h	13
Ní' Chō Dzēnēs Hin (Earth Day Song)	17

Memories

Photograph Collage	18
--------------------------	----

Table of Contents

General

Table of Contents	1
List of Participants	2
Schedule	3

Linguistics

Kaska Alphabet	4
Sentences about Winter Clothing	5
Listening Exercises	
ts and ts'	6
tl and tl'	10
k and k'	14
Lesson Plan	18

Memories

Photograph Collage	19
Photograph Identifications	20

Table of Contents

General

Table of Contents.....	1
Participants	2
Schedule.....	3
Kaska Alphabet.....	4
Creating a Listening Exercise - ts and ts'	5
Word List.....	5
Possible Sentences.....	6
Picture Set.....	9
Conversation about Spring	10
Songs.....	11
Dénht'a, Ededélet - Hello, Spring!.....	11
Łólá' Túde Zōze - Five Little Ducks.....	12
Tēsdlūnē - The Ants are Marching.....	14
Ní' Chō Dzēnēs Hin - Earth Day Song	17
Estsí' Esk'os Hiné' - Body Song.....	18
Reduce, Reuse, Recycle.....	19
Drying Meat.....	20
Conversation.....	20
Vocabulary	21
<i>Kaska Prayer</i> by Florence Etzel	22
<i>The Lord's Prayer</i> in Kaska	23

Memories

Photos	24
Photo Identifications	26

Table of Contents

General

Table of Contents.....	1
Participants	2
Schedule.....	4
Goals of the Session and Requests	5

Linguistics

Dialects of Kaska.....	5
Kaska Alphabet.....	6
Conversation	7
Come In.....	7
Classroom Commands	7
Thank you	8
Coffee.....	8
Verb Analysis	9
To Arrive.....	9
To Come Back	10
To Look for _____	11
Classificatory Verbs.....	12
To Bring	12
To Bring Back.....	13
Weather Vocabulary	14
Rainbow	14
Thunderstorm	14
Sundogs.....	15
Northern Lights.....	15
Possessed and Unpossessed Nouns	16
The Mitten in the Snow Song	20
Vocabulary and Analysis	20
The Mitten in the Snow.....	22
Listening Exercise - s and z	24

Memories

Photos	27
Photo Identifications	30

